

ZMLUVA o spolupráci č.45 UP/2016

uzatvorená podľa § 269. Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z.
v znení neskorších predpisov

I. zmluvné strany

Prvá zmluvná strana: **Biela noc , o. z.**
sídlo: Mudroňova 34, 040 01 Košice
Poštová adresa: Floriánska 9, 04001 Košice
Zastúpená: **Zuzana Pacáková**, predseda
Registrácia: Zápis v registri neziskových organizácií Ministerstva vnútra Slovenskej republiky,
VVS/1-900/90- 42446, registrácia vykonaná dňa 13.11.2013
IČO: 42329141
DIČ:
Banka: Fio banka, a.s.
IBAN:
Swift kód banky: FIOZSKBAXXX
ďalej len „BN“

a

Druhá zmluvná strana **Štátna filharmónia Košice**
Zastúpená: PaedDr., Mgr. art. Július Klein - riaditeľ
Sídlo: Moyzesova 66, 040 01 Košice 1
IČO: 00164 844
DIČ:
IČ DPH:
Registovaná: Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002
Banka, adresa: Štátna pokladnica , Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN
BIC/Swift kód banky: **SPSRSKBAXXX**
ďalej „ŠfK“

II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu, predmetom ktorej je spolupráca zmluvných strán na zabezpečení koncertu, resp. koncertov v rámci projektu „BIELA NOC“ za účasti orchestra ŠfK, podľa doleuvedených podmienok:

Deň a hodina realizácie: **1. 10. 2016 o 20.00 a 21.00 h**
Miesto konania/vr.skúšok/ KOŠICE, koncertná sála Domu umenia
Skúška : 29.9. 2016 10.00 - 13.00
Generálka 1.10. 2016 .. od 9.30
Účinkujúci: Štátna filharmónia Košice, dirigent: Adrián Harvan
Program - hudba k filmom: Imigrant/ **D. Milhaud * Le boeuf sur le Toit/ Vôl na streche**
Cesta na Mesiace / **Čajkovskij * Slávnostná predohra 1812**

ďalej len „koncerty“

III. Dohodnuté podmienky plnenia:

Prvá zmluvná strana - BN - sa zaväzuje:

1) uhradiť ŠfK /2. zmluv. Strane odmenu za umelecký výkon, resp. zmluvnú cenu vo výške 2 000,00 € vr. DPH, ktorá bude uhradená bankovým prevodom na účet ŠfK uvedený v kap. I, a to na základe fakturácie zo strany ŠfK.

2) zmluvne zabezpečiť účasť dirigenta a jeho účasť na skúške, generálke a na koncertoch.

3) zabezpečiť na vlastné náklady:

- = projekčné plátno, projektor a ich inštaláciu /reinštaláciu v koncertnej sále
- = notový materiál: Milhaud - Vôl na streche
- = propagáciu podujatia /plagáty, web stránka, festivalové mapy
- = technicko - organizačné zabezpečenie podujatia

4) počas prípravy a realizácie programu spolupracovať s 2. zmluvnou stranou - ŠfK - , v ktorej priestoroch sa koncerty uskutočnia. Konať v súlade s ich potrebami a pokynmi.

Druhá zmluvná strana - ŠfK- sa zaväzuje :

- 1) zabezpečiť na vlastné náklady:
 - = koncertnú sálu a šatne pre účinkujúcich na koncert a skúšky
 - = usporiadateľskú službu počas obidvoch koncertov
 - = notový materiál : Čajkovskij: Slávnostná predohra 1812
- 2) uhradiť poplatky SOZA za realizovaný program
- 3) dostaviť sa na miesto účinkovania včas a predviesť program v plnom rozsahu zmluvy.

IV. Záverečné ustanovenia

- 1) 2. zmluvná strana /ŠfK/, v ktorej priestoroch sa koncerty konajú, je povinná zabezpečiť koncert v súlade so všeobecne záväznými predpismi BOZP a PO, najmä zákona č. 330/1996 Z. z. o ochrane a bezpečnosti zdravia pri práci a č. 314 z roku 2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi. V prípade, že dôjde ku škode na majetku alebo ujme na zdraví členov **ŠfK**, z dôvodu zanedbania týchto povinností, všetky dôsledky znáša objednávatel.
 - 2) V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
 - 3) V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 4) Táto zmluva NEZAHŔŇA PRÁVA na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky.**
 Druhá zmluvná /ŠfK/strana svojím podpisom v súlade s autorským zákonom č. 185/23015 Z. z. udeľuje objednávatelovi jednorazovú licenciu na verejné prevedenie umeleckých diel, ktoré sú predmetom koncertného účinkovania orchestra ŠfK podľa tejto zmluvy. V súlade s uvedeným zákonom ďalej udeľuje súhlas so záznamom na reklamno propagačné a archívne, resp. dokumentačné účely v trvaní max. 3 minúty. Cena licencií je zahrnutá v celkovej cene dohodnutej v čl. III/ ods.1.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží dve paré. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody a to písomnou formou, inak sú neplatné.
 - 6) Strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, rozumejú jej obsahu a na znak toho, že je prejavom ich slobodnej vôle, nevykonanej v tiesni a za zvlášť nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.
 - 7) V zmluve zvlášť nevyšpecifikované záväzky zmluvných strán sa riadia odpovedajúcimi ustanoveniami Obchodného zák. č. 513/1991 Z. z., Občianskeho zák. č. 40/1964 Z. z. a zákonom o autorských právach v platných zneniach.
 - 8) Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č.546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov.

V Košiciach, dňa

.....
 Za objednávateľa

Za: ŠFK
 PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ

Základná finančná kontrola v súlade a bola vykonaná na základe zákona č. 357/2015 Z. z.

V Košiciach dňa

Hana Bonková, Head of Artistic Office
 Ing. Marián Paulišinec, Economy Deputy